

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 18/2022/HSST
Ngày: 11/01/2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Viết Hùng

Các Hội thẩm nhân dân: 1/ Ông Nguyễn Đình Cường

2/ Bà Lê Thị Bích Dung

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thắng - Cán bộ Tòa án nhân dân
Thành phố Hồ Chí Minh.

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia
phiên tòa:* Ông Vũ Minh Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 01 năm 2022 tại Trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ
Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 983/2021/HSST
ngày 15 tháng 12 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số:
4940/2021/QĐXXST-HS, ngày 23 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo:

Hoàng Văn C; Giới tính: Nam; Sinh năm: 2000 tại tỉnh Cao Bằng;
Thường trú: xóm P, xã N, huyện T, tỉnh Cao Bằng; Ở: 28 Lý Tuệ,
phường Q, quận P, Thành phố Hồ Chí Minh; Nghề nghiệp: Lao động tự do;
Trình độ học vấn: 6/12; Dân tộc: Nùng; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt
Nam; Con ông Hoàng Văn T và bà Nông Thị D; Hoàn cảnh gia đình: Chưa
có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không;

Bị tạm giữ, tạm giam ngày: 29/4/2021 – Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội
dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 10 giờ 20 phút, ngày 29/3/2021, tại địa chỉ 28 Lý Tuệ, phường
Tân Quý, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh; Công an phường Tân
Quý, quận Tân Phú đã tiến hành kiểm tra hành chính, phát hiện Hoàng Văn C
và 07 đối tượng có quốc tịch Trung Quốc đang lưu trú trái phép gồm: Zhang
H, Wang J, Tang Z, Zheng Ja, Wang Dong D, Qiu M, Zhao Ya Y. Cả 07 đối
tượng Trung Quốc đều không có hộ chiếu và thị thực nhập cảnh vào Việt
Nam. Cục Quản lý xuất nhập cảnh - Bộ Công an và Phòng Quản lý xuất nhập

cảnh - Công an Thành phố Hồ Chí Minh xác định: 07 người Trung Quốc nêu trên không có thông tin xuất nhập cảnh được lưu trữ trong hệ thống.

Quá trình điều tra, Hoàng Văn C khai nhận: Ngày 20/3/2021, C từ Bắc Ninh vào Thành phố Hồ Chí Minh để tìm việc làm và thường xuyên liên lạc với một người đàn ông tên Minh, (không rõ lai lịch) qua ứng dụng Wechat. Minh đề nghị thuê C đón và xếp chỗ ở cho một nhóm người Trung Quốc khi đến Thành phố Hồ Chí Minh với tiền công là 200.000 đồng/người/ngày và hứa sẽ giới thiệu thêm các nhóm khác để C kiếm thêm thu nhập, C đồng ý. Ngày 23/3/2021, C đã ký hợp đồng thuê căn nhà số 28 Lý Tuệ, phường Tân Quý, quận Tân Phú với giá 7.500.000 đồng/tháng của ông Nguyễn Cao Minh để đón những người Trung Quốc đến ở.

Vào khoảng 17 giờ, ngày 26/3/2021, theo yêu cầu của Minh, C thuê 01 xe taxi Vinasun (không nhớ rõ biển số xe) đến cổng Công viên Suối Tiên, thành phố Thủ Đức đón Minh và 04 đối tượng người Trung Quốc khác về địa chỉ số 28 Lý Tuệ, phường Tân Quý, quận Tân Phú. Do nhà nhỏ nên Minh đề nghị C thuê thêm phòng tại khách sạn cho nhóm Minh ở, nhưng 04 đối tượng này không có hộ chiếu, thị thực nên C không thể thuê được khách sạn. Đến khoảng 20 giờ 00 phút cùng ngày, Minh đưa cho C 500.000 đồng tiền công đón nhóm của Minh. Sau đó đến khoảng 21 giờ cùng ngày, có một xe ô tô 07 chỗ, màu đen (không rõ biển số xe) đến đón 04 đối tượng này đi đâu không rõ.

Sau khi rời đi, Minh thông báo cho C sẽ có một nhóm khoảng 07 người chuẩn bị từ Trung Quốc vào Việt Nam và đến Thành phố Hồ Chí Minh. Minh đề nghị C tiếp tục đón và sắp xếp chỗ ở cho các đối tượng này với giá là 200.000 đồng/người/ngày. Ngày 28/3/2021, Minh gửi thông tin “Wechat” của một trong 07 người Trung Quốc tên Chính, (tên thật là Zhang H) cho C. Sau đó C đã liên hệ người này và đến khu vực cầu Đồng Nai để đón 07 người Trung Quốc gồm: Zhang H, Wang J, Tang Z, Zheng Ja, Wang Dong D, Qiu M và Zhao Ya Y. Đến nơi, C thuê xe taxi Vinasun 07 chỗ, không nhớ rõ biển số xe đưa 07 đối tượng này về căn nhà số 28 Lý Tuệ, phường Tân Quý, quận Tân Phú. C có yêu cầu những người này xuất trình hộ chiếu hay thị thực thì được “Chính” cho biết 07 người này đều nhập cảnh trái phép bằng đường tiểu ngạch qua nhiều tỉnh có đường biên giới giáp với Việt Nam và đến Thành phố Hồ Chí Minh. Đến ngày 29/3/2021, C và nhóm người Trung Quốc bị Công an quận Tân Phú phát hiện như đã nêu trên.

Ngày 02/4/2021, Phòng Quản lý xuất nhập cảnh - Công an Thành phố Hồ Chí Minh đã tiến hành trục xuất 04 đối tượng gồm Zhang H, Wang J, Tang Z, Zheng Ja về nước nên Cơ quan điều tra không tiến hành ghi lời khai của các đối tượng này.

Các đối tượng Wang Dong D, Qiu M, Zhao Ya Y khai nhận: Các đối tượng không quen biết nhau, đi theo đường tiểu ngạch qua biên giới để vào

Việt Nam trái phép. Khi qua biên giới, các đối tượng này đi trên nhiều chuyến xe để đến Thành phố Hồ Chí Minh, không rõ đã đi qua những nơi đâu. Trên đường đi có người chia những người Trung Quốc trên xe thành từng nhóm. Khi đến Thành phố Hồ Chí Minh thì nhóm của họ được Hoàng Văn C thuê taxi đến đón và chở về căn nhà số 28 Lý Tuệ, phường Tân Quý, quận Tân Phú cho đến khi bị phát hiện.

Đối với hành vi của Hoàng Văn C đã đón 4 đối tượng người có quốc tịch Trung Quốc vào ngày 26/3/2021 do chỉ có lời khai của C, không còn chứng cứ nào khác để chứng minh nên không có cơ sở để buộc C phải chịu trách nhiệm về lần đưa đón này.

Vật chứng thu giữ:

01 Điện thoại di động hiệu Oppo A73 bên trong có 01 sim.

Tại Bản cáo trạng số: 505/CT-VKSTP.HCM-P1, ngày 23/11/2021 của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố: Bị cáo Hoàng Văn C về tội “Tổ chức cho người khác ở lại Việt Nam trái phép” theo điểm c khoản 2 Điều 348 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa,

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo đúng theo nội dung bản cáo trạng. Sau khi phân tích, đánh giá, tính chất, mức độ nguy hiểm, hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra, nêu lên những tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đã đề nghị Hội đồng xét xử:

- Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 348; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn C từ 05 (năm) năm tù đến 06 (sáu) năm tù về tội “Tổ chức cho người khác ở lại Việt Nam trái phép”.

Phạt bổ sung bị cáo 10.000.000 (Mười triệu) Đồng.

Về xử lý tang vật:

Đề nghị Hội đồng xét xử xử lý tang vật theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không tự bào chữa cho hành vi phạm tội của mình.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Thành phố Hồ Chí Minh, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hoàng Văn C khai nhận về hành vi phạm tội do bị cáo gây ra đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố. Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa hôm nay là phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và vụ án còn được chứng minh bằng các tài liệu, vật chứng thu giữ và chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án như các biên bản ghi lời khai, biên bản hỏi cung, lời khai người làm chứng... Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận:

Vào lúc 10 giờ 20 phút, ngày 29/3/2021, tại địa chỉ 28 Lý Tuệ, phường Tân Quý, quận Tân Phú, Thành phố Hồ Chí Minh; Công an phường Tân Quý, quận Tân Phú đã tiến hành kiểm tra hành chính, phát hiện bắt quả tang Hoàng Văn C đã tổ chức cho 07 đối tượng có quốc tịch Trung Quốc nhập cảnh trái phép vào Việt Nam bằng đường tiêu ngạch qua nhiều tỉnh có đường biên giới giáp với Việt Nam để đến Thành phố Hồ Chí Minh khi C biết rõ những người này không có hộ chiếu hay thị thực nhập cảnh. Hành vi của bị cáo C đã cấu thành tội “Tổ chức cho người khác ở lại Việt Nam trái phép” quy định tại điểm c khoản 2 Điều 348 Bộ luật hình sự.

Hành vi của bị cáo đã xâm phạm trực tiếp đến trật tự quản lý hành chính trong lĩnh vực xuất cảnh, nhập cảnh, cư trú ở Việt Nam, làm giảm hiệu quả và hiệu lực quản lý hành chính Nhà nước trong lĩnh vực xuất cảnh, nhập cảnh, cư trú ở Việt Nam. Việc tổ chức cho nhóm người Trung Quốc ở lại Việt Nam trái phép của bị cáo là nhằm thu lợi bất chính.

Trong khi tình hình dịch bệnh Covid 19 đang diễn biến rất phức tạp trên thế giới và cả nước đang tích cực triển khai, phòng chống dịch, bị cáo vì mục đích thu lợi bất chính đã tổ chức cho người nước ngoài ở lại Việt Nam trái phép, đây là một trong số những nguyên nhân nguy cơ xâm nhiễm dịch bệnh từ nước ngoài vào Việt Nam; là mối nguy hại cho những nỗ lực phòng chống dịch mà cả nước đã đạt được trong thời gian qua và còn liên quan đến an ninh, trật tự quốc gia. Vì vậy, cần xét xử nghiêm bị cáo để giáo dục riêng và phòng ngừa chung, đáp ứng yêu cầu phòng chống dịch trong giai đoạn hiện nay.

Tuy nhiên, cũng cần xem xét bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn; ăn năn hối cải, bị cáo là người dân tộc nên hiểu biết pháp luật còn hạn chế nên

cần áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo khi quyết định hình phạt.

Đối với hành vi của Hoàng Văn C đã đón 4 đối tượng người có quốc tịch Trung Quốc vào ngày 26/3/2021 do chỉ có lời khai của C, không còn chứng cứ nào khác để chứng minh nên không có cơ sở để buộc C phải chịu trách nhiệm về lần đưa đón này là phù hợp với quy định của pháp luật.

Đối với ông Nguyễn Cao Minh là chủ căn nhà 28 Lý Tuệ và bà Lưu Tuyết Ngân là người môi giới cho thuê căn nhà 28 Lý Tuệ. Do ông Nguyễn Cao Minh chỉ là chủ thuê nhà và bà Ngân là người môi giới không biết rõ mục đích Hoàng Văn C thuê nhà để làm gì nên không có cơ sở xử lý.

Đối với đối tượng tên Minh, Chính do Hoàng Văn C khai không rõ lai lịch nên Cơ quan An ninh điều tra không có căn cứ xác minh làm rõ để xử lý là phù hợp với quy định của pháp luật.

Do hoàn cảnh gia đình của bị cáo khó khăn, bị cáo không có công việc và thu nhập ổn định nên Hội đồng xét xử miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

Về vật chứng của vụ án:

- Quá trình điều tra vụ án cơ quan công an thu giữ 01 điện thoại di động hiệu Oppo A73 bên trong có 01 sim của bị cáo Hoàng Văn C. Đây là điện thoại bị cáo sử dụng vào việc liên lạc đối tượng người Trung Quốc nên cần tịch thu sung ngân sách Nhà nước.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 348; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Xử phạt bị cáo Hoàng Văn C: 05 (năm) năm tù về tội “Tổ chức cho người khác ở lại Việt Nam trái phép”. Thời hạn tù tính từ ngày: 29/4/2021.

- Căn cứ Điều 46; Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu sung ngân sách Nhà nước:

+ 01 (một) điện thoại di động hiệu Oppo A73, số Imei: 868917037558398; 868917037558380 bên trong có 01 sim viettel số thuê bao 0325489272 (thực nhận 01 điện thoại Oppo A73 màu vàng hồng, không kiểm tra được imei, số thuê bao do không có nguồn điện; trên sim có dãy số 8984 04800 00548 97248) của bị can Hoàng Văn C.

(Theo Biên bản giao nhận tang tài vật số: NK2022/149 ngày 02/12/2021 của Cục thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh).

Bị cáo phải nộp 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND-TP.HCM; (3)
- Cục THA-DS; (1)
- THA HS; (2)
- Phòng PC53 - CA Tp. HCM; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- Bị cáo; (1)
- Trại tạm giam; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Lưu, hình sự, hồ sơ; (20) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Viết Hùng